



Ignasi Moreta

Notes (im)pertinentes

[Notes \(im\)pertinentes](#)
[Ignasi Moreta](#)
[Publicaciones](#)
[Vídeos](#)

s á b a d o , 5 d e o

[Follow @IgnasiMoreta](#) r e d

Tres días en Madrid

[Tweet](#) 0

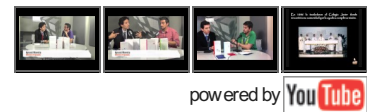


José María Lasalle y Soraya Sáenz de Santamaría, en la inauguración del Liber

Pertinentes o no, las notas de este blog quieren ser una manera de mirar el mundo, de comentarlo y, ¿por qué no?, también de tratar de incidir en él. Se centran en el mundo de la edición, de la investigación, de la literatura, de la cultura y de las religiones.

En catalán me encontraréis en [Notes \(im\)pertinents](#).

Barra de vídeo



powered by

Esta semana se ha celebrado el Liber, la feria profesional del libro donde se dan cita editores, distribuidores y librerías de ambas orillas del Atlántico. Es una feria que se celebra anualmente, un año en Madrid y el otro en Barcelona. Este año tocaba Madrid.

Participo cada año en el Liber. Además de hacer negocios, el Liber sirve también para encontrarse con agentes diversos del mundo del libro: bibliotecarios, gestores culturales, colegas editores, imprentas... Entre los gestores públicos de la cultura, este año pude saludar a José María Lasalle, secretario de Estado de Cultura ("Dios, qué buen vassallo, si oviesse buen señor"); a la entusiasta Carme Fenoll, jefa del Servicio de Bibliotecas de la Generalitat de Catalunya; al eficaz Joaquim Bejarano, jefe del Área del Libro del Institut Català de les Empreses Culturals...

Seguidores

En las conversaciones con distribuidores se habla habitualmente de porcentajes de descuento, de consolidación de mercancías, de facturas proforma, de *incoterms*, de depósitos (los americanos prefieren el término *consignación*), de liquidaciones mensuales o trimestrales (también aquí hay un americanismo específico: *cortes de ventas* donde en España hablamos de *liquidaciones*)... ¡Una jerga que hace unos años desconocía totalmente! Pero también se habla, y mucho, de libros, de línea editorial, de autores... Para mí, por ejemplo, es un placer conversar con distribuidores argentinos y explicarles la importancia del pensamiento antropológico de [Lluís Duch](#) (a los mexicanos no necesito explicarles quién es Duch, porque [lo conocen perfectamente](#)), o encontrarme con un cliente peruano y resumirle el concepto de trascendencia de [Ramon Maria Nogués](#), o comentar con mi distribuidora colombiana la [última obra](#) de [Juan José Tamayo](#)... Uno tiene la conciencia de contribuir (modestamente, eso sí) a la internacionalización de nuestros mejores autores. Es sin duda parte del trabajo de un editor.

3

Y no se trata solo de exportar a nuestros autores. También hay que importar: saber detectar las mejores voces del panorama internacional y darlas a conocer en nuestro ámbito lingüístico. En este sentido, he hecho muchos esfuerzos para dar a conocer en catalán y en español la obra de [Marie Balmay](#), a mi entender la mejor lectora de la Biblia en nuestros días. La obra de Balmay, escrita originariamente en francés, ha sido traducida ya a ocho lenguas, dos de las cuales (catalán y español) por iniciativa de [Fragmenta](#). Es, pues, en cierta medida responsabilidad mía tratar de dar a conocer su obra entre los lectores hispanohablantes. Ardua tarea, sin duda, pero apasionante. Véanse, por ejemplo, [mis palabras sobre Balmay](#) dirigidas al público colombiano (las pronuncié en la última Feria del Libro de Bogotá, en abril pasado).

Buscar este blog

Etiquetas

- [Angelo Amato](#) (1)
- [Antonio Machado](#) (1)
- [Arturo San Agustín](#) (1)
- [capuchinos](#) (1)

Y como siempre tratándose de encuentros humanos, hay también espacio para la distensión, para la gratuidad del intercambio de vivencias y pareceres. Fue un placer preguntar a Berta Inés Concha por su escurio de la biblioteca de Pinochet, o conversar con Luis Miguel López sobre la memoria de los libreros: antes de la informática, los libreros memorizaban títulos, autores, editoriales..., y su ubicación en la librería; Luis Miguel y yo evocamos enseguida al añorado Pere Rodeja (Librería Geli de Gerona), un ejemplo paradigmático de librero conocedor del fondo atesorado en su establecimiento.

Me hizo ilusión reencontrar a Alba Inés Arias, gerente de la **Librería Lerner** de Bogotá. Ello me da pie a rememorar una experiencia vivida en abril pasado, en Bogotá. Con una comercial de Siglo del Hombre visité la Librería Lerner. Alba Inés Arias me recibió en su despacho, y comencé a explicarle nuestra línea editorial: "Fragmenta es una editorial de ensayo sobre todas las religiones, tratamos de trabajar con el máximo rigor con una postura aconfesional"... hasta que Alba Inés me interrumpe: "Quiero que lo que me está contando lo oiga todo el equipo de la Librería Lerner: venga mañana a las siete y media de la mañana y lo escucharán todos." Y, efectivamente, al día siguiente me encontraba, a las siete y media de la mañana, en la planta -1 de la Librería Lerner Centro, sentado en una mesa (con desayuno incluido) ante quince o veinte libreros de Lerner Centro y Lerner Norte, que madrugaron para escucharme y conversar conmigo sobre Fragmenta durante más de una hora. ¡Nunca una librería me había recibido tan bien!

Mi próxima feria será en Guadalajara, en México, a principios de diciembre. Ya les contaré...

Publicado por **Ignasi Mbreta** en 17:20

 Recomendar esto en Google

Etiquetas: **Carme Fenoll**, **Colombia**, **exportación**, **ferias del libro**, **Joaquim Bejarano**, **José María lasalle**, **Juan José Tamayo**, **Liber**, **Librería Lerner**, **Librería Geli**, **Lluís Duch**, **México**, **Perú**, **Ramon Maria Nogués**

No hay comentarios:

Publicar un comentario en la entrada

Comentar como:



[Entrada más reciente](#) • [Página principal](#) • [Entrada antigua](#)

Suscribirse a: [Enviar comentarios \(Atom\)](#)

Entradas populares



De martirios y vanidades

Hace cuatro años, mi amigo Eduard Rey, capuchino, me invitó a presentar su libro Testimonis de sàvia ingenuitat. Els frares caputbins m...



Meditar con Machado

Antonio Machado Los poetas son siempre excelentes compañeros de viaje. También de los viajes del alma—los únicos viajes que importan de...

¿Por qué Panikkar? ¿Hay alguien más?

En el 2002, Narcís Comadira iniciaba una conferencia titulada «¿Por qué Verdaguer?» con una referencia al ensayo sobre Shakespeare de H...



Tres días en Madrid

José María Lasalle y Soraya Sáenz de Santamaría, en la inauguración del Liber Esta semana se ha celebrado el Liber, la feria profesiona...

- **Carme Fenoll** (1)
- **catolicismo** (1)
- **Cohélet** (1)
- **Colombia** (1)
- **derecho canónico** (1)
- **Eduard Rey** (1)
- **exportación** (1)
- **ferias del libro** (1)
- **filosofía** (1)
- **Gian M. Vian** (1)
- **Joaquim Bejarano** (1)
- **Josep M. Soler** (1)
- **José María lasalle** (1)
- **Juan José Tamayo** (1)
- **Liber** (1)
- **Librería Lerner** (1)
- **Librería Geli** (1)
- **Lluís Duch** (2)
- **Manel Nin** (1)
- **Marco Carroggio** (1)
- **Marco Tosatti** (1)
- **meditación** (1)
- **Miquel Delgado** (1)
- **mártires** (1)
- **México** (1)
- **mística** (1)
- **Narcís Comadira** (1)
- **Perú** (1)
- **poesía** (1)
- **Raimon Panikkar** (1)
- **Ramon Llull** (1)
- **Ramon Maria Nogués** (1)
- **religión** (1)
- **Roma** (1)

Follow by Email

Archivo del blog

- ▼ **2013** (5)
 - ▼ **octubre** (3)
 - [¿Por qué Panikkar? ¿Hay alguien más?](#)
 - [De martirios y vanidades](#)
 - [Tres días en Madrid](#)
 - ▶ **septiembre** (2)

Suscribirse a

Dos días en Roma

Marco Tosatti, Marco Carroggio, Gian Maria Van, Arturo San Agustín, Ignasi Moreta y Eduardo Gutiérrez Sáenz de Buruaga, en el Instituto C...

Ignasi Moreta. Plantilla Simple. Con la tecnología de [Blogger](#).